

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

**Nr. 58**

23. årgang

20.10.2016

	<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
	1.	<b>EØS-komiteen</b>	
	<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
	1.	<b>EFTA-statenes faste komité</b>	
	2.	<b>EFTAs overvåkingsorgan</b>	
2016/EØS/58/01		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 36/16/COL av 9. februar 2016 om delvis oppheving av vedtak nr. 227/04/COL med hensyn til Islands status for hemoragisk virusseptikemi (VHS) . . . . .	1
2016/EØS/58/02		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 58/16/COL-D av 3. mars 2016 om godkjenning av nasjonale tiltak i Norge for å begrense virkningen av <i>Gyrodactylus salaris</i> og om oppheving av vedtak 298/08/COL og 299/08/COL . . . . .	2
2016/EØS/58/03		Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak nr. 085/16/COL . . . . .	6
	3.	<b>EFTA-domstolen</b>	
	<b>III</b>	<b>EU-ORGANER</b>	
	1.	<b>Kommisjonen</b>	
2016/EØS/58/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8083 – Merck / Sanofi Pasteur MSD) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	7
2016/EØS/58/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8102 – Valeo / FTE Group) . . . . .	8
2016/EØS/58/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8151 – Naxicap/ TimePartner) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	9
2016/EØS/58/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8200 – Platinum Equity Group / Emerson Network Power Business) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	10
2016/EØS/58/08		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8220 – Euro Garages / EFR) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	11
2016/EØS/58/09		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8231 – Kuoni Travel Holding / MTS Globe) . . . . .	12

<b>2016/EØS/58/10</b>	Vedtak om å avslutte formell gransking etter tilbakekalling fra medlemsstatens side – Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV – Tilbakekalling av forhåndsmelding – Statsstøtte SA.43014 16/C (tidl. 16/N) – Tyskland – Støtte til REHAU AG + Co .....	13
<b>2016/EØS/58/11</b>	Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. juli 2016 rettet til Markit Limited, Markit Group Holdings Limited, Markit Indices Limited, Markit North America, Inc. og Markit Group Limited ("Markit") i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53 (Sak AT.39745 – CDS Information Market) .....	13
<b>2016/EØS/58/12</b>	Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. juli 2016 rettet til International Swaps and Derivatives Association, Inc. i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53 (Sak AT.39745 – CDS Information Market) .....	13
<b>2016/EØS/58/13</b>	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsland gjeldende fra 1. november 2016 ..	14
<b>2016/EØS/58/14</b>	Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det årlige arbeidsprogrammet for 2016 og finansiering av gjennomføringen av ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren .....	15
<b>2016/EØS/58/15</b>	Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det flerårige arbeidsprogrammet for finansiell bistand i forbindelse med ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren for perioden 2014–2020 .....	15
<b>2016/EØS/58/16</b>	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/37/2016 – Erasmus+-programmet, hovedtiltak 3 – støtte til politiske reformer – Samarbeid med sivilsamfunnet på ungdomsområdet .....	16
<b>2016/EØS/58/17</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 65/2014 av 1. oktober 2013 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av steikjeomnar og avtrekkshetter til hushaldsbruk og av kommisjonsforordning (EU) nr. 66/2014 av 14. januar 2014 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av steikjeomnar, kokeplater og avtrekkshetter til hushaldsbruk ( <i>Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens harmoniseringsregelverk</i> ) .....	20

# EFTA-ORGANER

## EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

### VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

2016/EØS/58/01

nr. 36/16/COL

av 9. februar 2016

#### om delvis oppheving av vedtak nr. 227/04/COL med hensyn til Islands status for hemoragisk virusseptikemi (VHS)

EFTAs OVERVÅKINGSORGAN HAR –

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.1 nr. 5a,

*rådsdirektiv 2006/88/EF av 24. oktober 2006 om dyrehelsekrav til akvakulturdyr og produkter av disse, og om forebygging og bekjempelse av visse sykdommer hos vanndyr ("direktiv 2006/88/EF"),*

tilpasset EØS-avtalen ved avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d) og artikkel 1 nr. 2 og ved artikkel 3 i protokoll 1 til overvåkings- og domstolsavtalen,

under henvisning til vedtak nr. 494/13/COL av 11. desember 2013 i EFTAs overvåkingsorgan ("Overvåkingsorganet"), som gir kollegiemedlemmet med særlig ansvar for veterinære og plantesanitære saker myndighet til å fatte visse vedtak på det området (dokument nr. 683826), og

på følgende bakgrunn:

Ved vedtak nr. 227/04/COL godkjente Overvåkingsorganet hele Islands fastlands- og kystsoner som fri for infeksjøs hematopoietisk nekrose (IHN) og hemoragisk virusseptikemi (VHS).

Den 23. oktober 2015 meldte Island gjennom meldingssystemet for dyresykdommer om et utbrudd av VHS hos rognkjeks av villlevende opprinnelse brukt som stamfisk i regionen Landnamsholf. Ytterligere opplysninger om de tiltakene som ble truffet, ble gitt i brev av 13. november 2015 (dokument nr. 780869, IS ref. ANR15110004/20.5).

På bakgrunn av ovenstående bør Islands status som VHS-fritt, som ble godkjent ved vedtak nr. 227/04/COL, trekkes tilbake.

Det har ikke skjedd endringer med hensyn til Islands status for IHN.

Vedtaket nr. 227/04/COL bør derfor oppheves bare når det gjelder Islands VHS-status.

Dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold –

**GJORT DETTE VEDTAK:**

1. Vedtak 227/04/COL oppheves med hensyn til Islands status for hemoragisk virusseptikemi.
2. Vedtak 227/04/COL forblir i kraft med hensyn til Islands status for infeksjøs hematopoietisk nekrose.
3. Dette vedtak er rettet til Island.

Utferdiget i Brussel 9. februar 2016.

*For EFTAs overvåkingsorgan*

Helga Jónsdóttir  
*Medlem av kollegiet*

Carsten Zatschler  
*Direktør*

**VEDTAK I EFTAs OVERVÅKINGSORGAN**

**2016/EØS/58/02**

**nr. 58/16/COL-D**

**av 3. mars 2016**

**om godkjenning av nasjonale tiltak i Norge for å begrense virkningen av *Gyrodactylus salaris* og om oppheving av vedtak 298/08/COL og 299/08/COL**

EFTAs OVERVÅKINGSORGAN HAR –

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.1 nr. 5a,

*rådsdirektiv 2006/88/EF av 24. oktober 2006 om dyrehelsekrav til akvakulturdyr og produkter av disse, og om forebygging og bekjempelse av visse sykdommer hos vanndyr ("direktiv 2006/88/EF"),*

tilpasset EØS-avtalen ved avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d) og artikkel 1 nr. 2 og ved artikkel 3 i protokoll 1 til overvåkings- og domstolsavtalen,

under henvisning til vedtak nr. 494/13/COL av 11. desember 2013 i EFTAs overvåkingsorgan ("Overvåkingsorganet"), som gir kollegiemedlemmet med særlig ansvar for veterinære og plantesanitære saker myndighet til å fatte visse vedtak og tiltak (dokument nr. 683826), og

på følgende bakgrunn:

- 1) Ved vedtak nr. 298/08/COL i EFTAs overvåkingsorgan ble det fastsatt sykdomsfrie soner og tilleggsgarantier for *Gyrodactylus salaris* for Norge i samsvar med artikkel 13 i rådsdirektiv 91/67/EØF om krav til dyrehelse ved omsetning av akvakulturdyr og akvakulturprodukter og artikkel 5 i kommisjonsvedtak 2004/453/EF om gjennomføringen av rådsdirektiv 91/67/EØF om tiltak mot visse sykdommer hos akvakulturdyr.
- 2) I samsvar med vedtak nr. 298/08/COL kan Norge kreve tilleggsgarantier for partier av levende akvakulturfisk av mottakelige arter som er beregnet på oppdrett, og som skal innføres til de sonene som omfattes av vedtaket. Disse tilleggsgarantiene består i et krav om at slike partier må komme fra et område med likeverdig helsestatus som bestemmelsesstedet.
- 3) Ved direktiv 2006/88/EF ble rådsdirektiv 91/67/EØF opphevet og erstattet. I direktiv 2006/88/EF ble det også fastsatt at vedtak 2004/453/EF skulle fortsette å gjelde til de nødvendige bestemmelser i samsvar med nevnte direktiv var vedtatt. Disse bestemmelsene ble vedtatt ved kommisjonsbeslutning 2010/221/EU, som også endelig opphevet vedtak 2004/453/EF<sup>(1)</sup>. Vedtak nr. 298/08/COL bør derfor oppheves og erstattes.
- 4) I artikkel 43 i direktiv 2006/88/EF er det fastsatt at en EØS-stat kan treffe tiltak for å hindre innførsel av sykdommer som ikke er oppført i direktivets vedlegg IV del II, eller for å bekjempe dem, dersom

<sup>(1)</sup> Rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.2 nr. 94.

sykdommene utgjør en betydelig risiko for helsesituasjonen for akvakulturdyr eller viltlevende vanndyr i den staten. Disse tiltakene skal ikke gå lenger enn det som er hensiktsmessig og nødvendig for å hindre innførsel av slike sykdommer eller for å bekjempe dem.

- 5) Norge ble tilkjent retten til å kreve tilleggsgarantier i samsvar med vedtak nr. 298/08/COL og har gitt Overvåkingsorganet opplysninger om sykdomssituasjonen med hensyn til *Gyrodactylus salaris*. I brev av 6. oktober 2015 (dokument nr. 775798, NO ref. 2015/193600) ga Norge oppdaterte opplysninger om de nasjonale tiltakene mot *Gyrodactylus salaris*. Opplysningene som er gitt, viser at det er hensiktsmessig og nødvendig å fortsette å kreve nasjonale tiltak i form av krav i forbindelse med omsetning, import og transitt, i samsvar med artikkel 43 i direktiv 2006/88/EF.
- 6) Derfor, ettersom Norge ble tilkjent retten til å kreve tilleggsgarantier i samsvar med vedtak nr. 298/08/COL ved innføring av akvakulturdyr av mottakelige arter til godkjente sykdomsfrie områder eller områder med godkjente bekjempelses- eller utryddelsesprogrammer, bør Norge få tillatelse til å fortsette å anvende disse tiltakene som nasjonale tiltak som er godkjent i samsvar med artikkel 43 i direktiv 2006/88/EF.
- 7) De nasjonale tiltakene som godkjennes ved dette vedtak, bør bare anvendes så lenge de er hensiktsmessige og nødvendige. Norge bør derfor sende en årlig rapport til Overvåkingsorganet om virkningen av de nasjonale tiltakene.
- 8) Enhver mistenkt forekomst av *Gyrodactylus salaris* i Norge, med unntak av områdene oppført i vedlegget til dette vedtak, bør undersøkes, og under undersøkelsen bør det innføres forflytningsrestriksjoner for å beskytte andre EØS-stater med godkjente nasjonale tiltak mot *Gyrodactylus salaris*. Dessuten, for å lette den nødvendige nye vurderingen av de godkjente nasjonale tiltakene, bør eventuelle senere påviste sykdomstilfeller meldes til EFTAs overvåkingsorgan og til de andre EØS-statene.
- 9) Av klarhetshensyn bør vedtak nr. 298/08/COL uttrykkelig oppheves.
- 10) Videre ble det norske bekjempelses- og utryddelsesprogrammet for bakteriell nyresyke (BKD) godkjent ved vedtak nr. 299/08/COL i EFTAs overvåkingsorgan. I brev av 6. oktober 2015 (dokument nr. 775798) underrettet Norge Overvåkingsorganet om at bekjempelses- og utryddelsesprogrammet for BKD var avsluttet. Vedtak nr. 299/08/COL bør derfor oppheves.
- 11) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold –

GJORT DETTE VEDTAK:

#### *Artikkel 1*

##### **Godkjenning av visse nasjonale tiltak for å begrense virkningen av visse sykdommer som ikke er oppført i del II i vedlegg IV til direktiv 2006/88/EF**

1. Norge skal med unntak av områdene oppført i vedlegget til dette vedtak anses som fritt for *Gyrodactylus salaris*.
2. Norge kan kreve at følgende partier som innføres til et sykdomsfritt område, er i samsvar med kravene i bokstav a) og b) med hensyn til de områdene som anses frie for *Gyrodactylus salaris*:
  - a) Akvakulturdyr beregnet på oppdrett, gjenutleggingsområder, installasjoner for fritidsfiske, åpne akvakulturanlegg for akvariedyr og kultivering må oppfylle:
    - i) de kravene i forbindelse med omsetning som er fastsatt i artikkel 8a i forordning (EF) nr. 1251/2008,
    - ii) de kravene i forbindelse med import som er fastsatt i artikkel 10 i forordning (EF) nr. 1251/2008,
    - iii) de kravene i forbindelse med transitt og lagring som er fastsatt i artikkel 16 i forordning (EF) nr. 1251/2008.
  - b) Akvariedyr beregnet på lukkede akvakulturanlegg for akvariedyr må oppfylle:

- i) de kravene i forbindelse med import som er fastsatt i artikkel 11 i forordning (EF) nr. 1251/2008,
- ii) de kravene i forbindelse med transitt og lagring som er fastsatt i artikkel 16 i forordning (EF) nr. 1251/2008.

*Artikkel 2*

**Rapportering**

1. Senest 30. april hvert år skal Norge framlegge en rapport for EFTAs overvåkingsorgan om de godkjente nasjonale tiltakene nevnt i artikkel 1.
2. Rapportene nevnt i nr. 1 skal være i samsvar med kravene i artikkel 4 i kommisjonsbeslutning 2010/221/EU.

*Artikkel 3*

**Mistanke om og påvisning av sykdommer i sykdomsfrie områder**

1. Dersom Norge mistenker at en sykdom forekommer i et område som er oppført som sykdomsfritt område med hensyn til *Gyrodactylus salaris*, skal Norge treffe tiltak som minst er likeverdige med tiltakene fastsatt i artikkel 28, artikkel 29 nr. 2, 3 og 4 og artikkel 30 i direktiv 2006/88/EF.
2. Dersom den epizootiske undersøkelsen bekrefter at sykdommen nevnt i nr. 1 er påvist, skal Norge underrette EFTAs overvåkingsorgan og de andre EØS-statene om dette og om eventuelle tiltak som er truffet for å beherske og bekjempe denne sykdommen.

*Artikkel 4*

**Oppheving**

EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 298/08/COL og 299/08/COL oppheves.

*Artikkel 5*

**Adressater**

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

Utferdiget i Brussel, 3. mars 2016.

*For EFTAs overvåkingsorgan*

Helga Jónsdóttir  
*Medlem av kollegiet*

for Carsten Zatschler  
*Direktør*

## VEDLEGG

Infiserte nedbørfelt	Fylke
Skibotnelva	Troms
Signaldalselva	Troms
Kitdalselva	Troms
Ranaelva	Nordland
Leirelva	Nordland
Ranelva	Nordland
Drevja	Nordland
Fusta	Nordland
Vefsna	Nordland
Hundåla	Nordland
Halsanelva	Nordland
Hestdalselva	Nordland
Dagsvikelva	Nordland
Nylandselva	Nordland
Batnfjordselva	Møre og Romsdal
Driva	Møre og Romsdal
Litledalselva	Møre og Romsdal
Usma (Øksendalselva)	Møre og Romsdal
Henselva	Møre og Romsdal
Rauma	Møre og Romsdal
Innfjordelva	Møre og Romsdal
Skorga	Møre og Romsdal
Måna (Måndalselva)	Møre og Romsdal
Breidvikelva	Møre og Romsdal
Lærdalselva	Sogn og Fjordane
Drammenselva	Buskerud
Lierelva	Buskerud
Vesleelva (Sandeelva)	Vestfold

## Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser

2016/EØS/58/03

EFTAs overvåkingsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato	27. april 2016
Sak nr.	78783
Vedtaks nr.	085/16/COL
EFTA-stat	Norge
Tittel	Tilskuddsordning for sysselsetting av sjøfolk
Rettslig grunnlag	Forskrift 2016-02-26-204 om tilskudd til sysselsetting av arbeidstakere til sjøs
Type tiltak	Støtteordning
Formål	Sjøtransport
Støtteform	Skatte- og trygderefusjoner
Budsjett	For mars–desember 2016: NOK 1 892 millioner. I de følgende årene vil ordningen gjelde for alle 12 måneder i året.
Varighet	10 år, fra 1. mars 2016 til 28. februar 2026
Økonomiske sektorer	Sjøtransport
Navn og adresse til myndigheten som gir støtten	Sjøfartsdirektoratet, postboks 2222 NO-5509 Haugesund

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkingsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.



# EU-ORGANER

## KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**

**2016/EØS/58/04**

**(Sak M.8083 – Merck / Sanofi Pasteur MSD)**

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 27. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Merck &Co., Inc. ("Merck", USA) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Sanofi Pasteur MSD SNC ("SPMSD", Frankrike), nå kontrollert i fellesskap av Merck og Sanofi Pasteur S.A.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Merck: et selskap i helsesektoren med global virksomhet innen legemidler, inkludert legemidler til behandling av diabetes og kreft, samt vaksiner og akutt sykehusbehandling, dyrehelse, allianser og helsetjenester.
  - SPMSD: aktivt innen utvikling og markedsføring av humanvaksiner i 18 EØS-land.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.
5. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 382 av 15.10.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8083 – Merck / Sanofi Pasteur MSD, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak M.8102 – Valeo / FTE Group)**

2016/EØS/58/05

1. Kommissjonen mottok 10. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Valeo Holding GmbH (Tyskland), kontrollert av Valeo S.A. ("Valeo", Frankrike) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket FTE Group Holding GmbH ("FTE", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Valeo: konstruksjon, produksjon og salg av bilutstyr, særlig varmesystemer, kraftoverførings-systemer, komfort- og kjøreassistansesystemer samt siktsystemer.
  - FTE: konstruksjon, produksjon og salg av i) clutchaktueringsprodukter, ii) bremseaktueringsprodukter, iii) elektriske giroljepumper og andre elektrohydrauliske komponenter til girkasser og kraftoverføringer. FTE er også aktivt innen overhaling av bremsekalipere.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 382 av 15.10.2016. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.8102 – Valeo / FTE Group, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2016/EØS/58/06****(Sak M.8151 – Naxicap/TimePartner)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 11. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Naxicap Partners ("Naxicap", Frankrike) via sitt indirekte porteføljeselskap The House of HR II NV ("THOHR", Belgia) ved kjøp av aktiva alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket TimePartner GmbH ("TimePartner", Tyskland).
3. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - NAXICAP: risikokapitalinvestor med porteføljeselskaper hovedsakelig i Europa, blant dem THOHR og dets datterselskaper, som leverer personaltjenester bl.a. i Belgia, Nederland og Tyskland.
  - TimePartner: leverer personaltjenester i Tyskland.
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
5. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 385 av 19.10.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8151 – Naxicap/TimePartner, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2016/EØS/58/07****(Sak M.8200 – Platinum Equity Group / Emerson Network Power Business)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 11. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Platinum Equity Group ("Platinum", USA) ved kjøp av aksjer og aktiva alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Emerson Network Power Business ("ENP", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Platinum: spesialiserer seg på fusjonering, oppkjøp og drift av selskaper som leverer tjenester og løsninger til kunder i mange forskjellige bransjer, deriblant informasjonsteknologi, telekommunikasjon, logistikk, metalltjenester, produksjon og distribusjon.
  - ENP: driver virksomhet over hele verden innen levering av produkter for strømstyring, varmekontroll og infrastrukturforvaltning samt relaterte tjenester. Strømproduktene omfatter bl.a. kritiske strømforsyningssystemer og systemer for uavbrutt strømforsyning (UPS). Varmekontrollproduktene gir energieffektiv, pålitelig og kostnadseffektiv klimakontroll i oppgavekritiske anlegg. Produktene og løsningene for infrastrukturforvaltning består av omfattende systemer for forvaltning av infrastrukturensressurser i datasentre og omfatter både programvare og IT-utstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 384 av 18.10.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8200 – Platinum Equity Group / Emerson Network Power Business, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2016/EØS/58/08****(Sak M.8220 – Euro Garages / EFR)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 10. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Euro Garages Ltd. ("Euro Garages", Det forente kongerike) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket EFR Group B.V. ("EFR", Nederland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Euro Garages: aktivt i drift av bensinstasjoner, storkiosker, bilvaskeanlegg og gatekjøkken i Det forente kongerike.
  - EFR: aktivt i drift av bensinstasjoner, storkiosker, bilvaskeanlegg, bakerier og hoteller i Belgia, Frankrike, Luxembourg og Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 386 av 20.10.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8220 – Euro Garages / EFR, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak M.8231 – Kuoni Travel Holding / MTS Globe)**

2016/EØS/58/09

1. Kommissjonen mottok 12. oktober 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Kuoni Travel Holding Ltd. ("Kuoni", Sveits), kontrollert av EQT VII, som tilhører EQT-gruppen av private investeringsfond, ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket MTS Globe (Spania).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Kuoni: tilbyr tjenester til reiselivsnæringen verden over og til offentlige myndigheter. EQTs porteføljeforetak har virksomhet i en rekke bransjer, og et av fondene kontrollerer hotellkjeden Scandic Hotel Groups, som hovedsakelig har virksomhet i Nord-Europa.
  - MTS Globe: tilbyr tjenester til reiselivsnæringen i middelhavsområdet.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 385 av 19.10.2016. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.8231 – Kuoni Travel Holding / MTS Globe, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

**Vedtak om å avslutte formell gransking etter tilbakekalling fra medlemsstatens side** 2016/EØS/58/10  
**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV – Tilbakekalling av forhåndsmelding**

**Statsstøtte SA.43014 16/C (tidl. 16/N) – Tyskland – Støtte til REHAU AG + Co**

Kommisjonen har vedtatt å avslutte den formelle granskningen i henhold til artikkel 108 nr. 2 i TEUV som ble innledet 13. juni 2016 med hensyn til ovennevnte tiltak, ettersom Tyskland 24. juni 2016 tilbakekalte meldingen og ikke vil gå videre med denne støtteordningen.

**Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. juli 2016 rettet til Markit Limited, Markit Group Holdings Limited, Markit Indices Limited, Markit North America, Inc. og Markit Group Limited ("Markit") i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53** 2016/EØS/58/11

**(Sak AT.39745 – CDS Information Market)**

Kommisjonen traff 20. juli 2016 en beslutning i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53. I samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 i rådsforordning (EF) nr. 1/2003<sup>(1)</sup> har Kommisjonen nå offentliggjort partenes navn og beslutningens hovedinnhold (EUT C 378 av 14.10.2016, s. 3), idet det er tatt hensyn til foretakenes berettigede interesse av å bevare sine forretningshemmeligheter.

**Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 20. juli 2016 rettet til International Swaps and Derivatives Association, Inc. i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53** 2016/EØS/58/12

**(Sak AT.39745 – CDS Information Market)**

Kommisjonen fattet 20. juli 2016 et vedtak i forbindelse med en undersøkelse i henhold til artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og EØS-avtalens artikkel 53. I samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 i rådsforordning (EF) nr. 1/2003<sup>(1)</sup> har Kommisjonen nå offentliggjort partenes navn og beslutningens hovedinnhold (EUT C 378 av 14.10.2016, s. 7), idet det er tatt hensyn til foretakenes berettigede interesse av å bevare sine forretningshemmeligheter.

<sup>(1)</sup> EUT L 1 av 4.1.2003, s. 1.

**Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsland gjeldende fra 1. november 2016**

2016/EØS/58/13

(Offentliggjort i samsvar med artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004) (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1)

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. I henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av forordning (EF) nr. 794/2004 skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen, med mindre annet er fastsatt i egen beslutning.

Endrede satser i fet.

Forrige tabell ble offentliggjort i EUT C 339 av 16.9.2016, s. 3 og EØS-tillegget nr. 51 av 22.9.2016, s. 41.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	
1.1.2016	31.1.2016	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>1,63</b>	<b>0,12</b>	<b>0,46</b>	<b>0,12</b>	<b>0,36</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	
1.2.2016	29.2.2016	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	1,63	<b>0,09</b>	0,46	<b>0,09</b>	0,36	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	
1.3.2016	31.3.2016	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	1,63	<b>0,06</b>	0,46	<b>0,06</b>	0,30	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	
1.4.2016	30.4.2016	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>1,19</b>	<b>0,03</b>	0,46	<b>0,03</b>	0,30	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	
1.5.2016	31.5.2016	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	<b>1,00</b>	<b>0,01</b>	0,46	<b>0,01</b>	0,30	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	
1.6.2016	30.6.2016	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	1,00	<b>-0,01</b>	0,46	<b>-0,01</b>	0,30	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	<b>0,79</b>	-0,01	0,46	-0,01	0,30	-0,01	-0,01	
1.8.2016	31.8.2016	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	0,79	<b>-0,02</b>	0,46	<b>-0,02</b>	<b>0,24</b>	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	
1.9.2016	30.9.2016	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	0,79	<b>-0,03</b>	0,46	<b>-0,03</b>	<b>0,21</b>	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	
1.10.2016	31.10.2016	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	0,79	<b>-0,04</b>	0,46	<b>-0,04</b>	<b>0,16</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	
1.11.2016	–	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	0,79	<b>-0,05</b>	0,46	<b>-0,05</b>	0,16	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	
Fra	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	
1.1.2016	31.1.2016	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>1,92</b>	<b>1,37</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	
1.2.2016	29.2.2016	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	1,92	1,37	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	
1.3.2016	31.3.2016	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	1,92	1,37	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	
1.4.2016	30.4.2016	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>1,50</b>	1,37	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	
1.5.2016	31.5.2016	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	1,50	1,37	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	
1.6.2016	30.6.2016	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	<b>1,18</b>	1,37	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,18	<b>1,08</b>	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01	
1.8.2016	31.8.2016	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	1,18	1,08	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	
1.9.2016	30.9.2016	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	1,18	1,08	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	
1.10.2016	31.10.2016	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	1,18	<b>0,91</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	
1.11.2016	–	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	1,18	0,91	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	
Fra	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2016	31.1.2016	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>1,83</b>	<b>0,12</b>	<b>1,65</b>	<b>-0,22</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>	<b>1,04</b>
1.2.2016	29.2.2016	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	1,83	<b>0,09</b>	1,65	-0,22	<b>0,09</b>	<b>0,09</b>	1,04
1.3.2016	31.3.2016	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	1,83	<b>0,06</b>	1,65	-0,22	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	1,04
1.4.2016	30.4.2016	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	1,83	<b>0,03</b>	<b>1,40</b>	-0,22	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	1,04
1.5.2016	31.5.2016	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	1,83	<b>0,01</b>	1,40	<b>-0,26</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	1,04
1.6.2016	30.6.2016	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	1,83	<b>-0,01</b>	1,40	-0,26	<b>-0,01</b>	<b>-0,01</b>	1,04
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,83	-0,01	<b>1,18</b>	<b>-0,31</b>	-0,01	-0,01	1,04
1.8.2016	31.8.2016	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	1,83	<b>-0,02</b>	1,18	-0,31	<b>-0,02</b>	<b>-0,02</b>	1,04
1.9.2016	30.9.2016	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	1,83	<b>-0,03</b>	1,18	-0,31	<b>-0,03</b>	<b>-0,03</b>	1,04
1.10.2016	31.10.2016	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	1,83	<b>-0,04</b>	1,18	<b>-0,36</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,04</b>	<b>0,84</b>
1.11.2016	–	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	1,83	<b>-0,05</b>	1,18	-0,36	<b>-0,05</b>	<b>-0,05</b>	0,84



**Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det årlige arbeidsprogrammet for 2016 og finansiering av gjennomføringen av ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren** **2016/EØS/58/14**

*(Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 6380<sup>(1)</sup> om endring av Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 1775)*

Europakommisjonen, generaldirektoratet for mobilitet og transport, kunngjør hermed to forslagsinnbydelser med det formål å gi tilskudd til prosjekter i samsvar med de prioriterte områder og mål som angis i det årlige arbeidsprogrammet for 2016 og finansiering av gjennomføringen av ordningen for et sammenkoblet Europa (CEF) – Transportsektoren:

- CEF-Transport-2016-AP-utjevningsramme, med et veiledende budsjett på 250 millioner euro
- CEF-Transport-2016-AP-generell ramme, med et veiledende budsjett på 190 millioner euro

Fristen for innsending av forslag er **7. februar 2017**.

Forslagsinnbydelsene i sin helhet finnes på:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2016-cef-transport-calls-proposals>

**Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det flerårige arbeidsprogrammet for finansiell bistand i forbindelse med ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren for perioden 2014–2020** **2016/EØS/58/15**

*(Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 6388<sup>(2)</sup> om endring av Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2014) 1921)*

Europakommisjonen, generaldirektoratet for mobilitet og transport, kunngjør hermed to forslagsinnbydelser med det formål å gi tilskudd til prosjekter i samsvar med de prioriterte områder og mål som angis i det årlige arbeidsprogrammet for finansiell bistand i forbindelse med ordningen for et sammenkoblet Europa (CEF) – Transportsektoren:

- CEF-Transport-2016-AP-utjevningsramme, med et veiledende budsjett på 849,5 millioner euro
- CEF-Transport-2016-AP-generell ramme, med et veiledende budsjett på 650 millioner euro

Fristen for innsending av forslag er **7. februar 2017**.

Forslagsinnbydelsene i sin helhet finnes på:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2016-cef-transport-calls-proposals>

<sup>(1)</sup> Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 6380 av 7. oktober 2016 om endring av Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 1775 om fastsettelse av et årlig arbeidsprogrammet for 2016 og finansiering av gjennomføringen av ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren.

<sup>(2)</sup> Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2016) 6388 av 7. oktober 2016 om endring av Komisjonens gjennomføringsbeslutning C(2014) 1921 om fastsettelse av et flerårig arbeidsprogram for 2014 for finansiell bistand i forbindelse med ordningen for et sammenkoplet Europa (CEF) – Transportsektoren for perioden 2014–2020.

**INNBYDELSE TIL Å SENDE INN FORSLAG – EACEA/37/2016****2016/EØS/58/16****Erasmus+-programmet, hovedtiltak 3 – støtte til politiske reformer****Samarbeid med sivilsamfunnet på ungdomsområdet****INNLEDNING**

Samarbeid med organisasjoner i det sivile samfunn på områdene utdanning, opplæring og ungdom er avgjørende for å skape en sterk følelse av delaktighet med hensyn til strategier og politikk for livslang læring og for å kunne ta de berørte parters ideer og synspunkter med i betraktningen på alle nivåer. Det er viktig for å øke bevisstheten om Europa 2020 – strategien for vekst og sysselsetting, det strategiske rammeverk for europeisk samarbeid innen utdanning og opplæring (ET2020), særlige politiske programmer som Bologna-prosessen for høyere utdanning eller Brugge-erklæringen og København-prosessen for fag- og yrkesopplæring samt EUs ungdomsstrategi. Det er avgjørende for å sørge for at berørte parter deltar aktivt i gjennomføringen av politiske reformer i de ulike landene, for å fremme deres medbestemmelse i Erasmus+-programmet og andre EU-programmer og for å spre resultatene av politikk og programmer samt god praksis gjennom partenes utstrakte medlemsnettverk.

**1. MÅL**

Målet med denne forslagsinnbydelsen er å gi strukturell støtte, i form av driftstilskudd, til europeiske frivillige organisasjoner (europeiske NGO-er) og EU-nettverk med virksomhet på ungdomsområdet i henhold til følgende generelle målsetninger:

- Vekke de berørte parters bevissthet om den europeiske politiske dagsorden på ungdomsområdet, særlig om EUs ungdomsstrategier.
- Øke de berørte parters engasjement og samarbeid med offentlige myndigheter for gjennomføring av politikk og reformer på ungdomsområdet, som nasjonale anbefalinger som utarbeides innenfor rammene av det europeiske semester.
- Styrke de berørte parters medbestemmelse på ungdomsområdet.
- Styrke de berørte parters engasjement for å spre politiske tiltak og programtiltak og resultatene av disse og for å spre god praksis blant sine medlemmer og andre.

Disse målsetningene bør være tydelig nedfelt i søkerorganisasjonenes arbeidsplaner, virksomhet og resultater.

Videre forventes det at organisasjoner som er aktive på ungdomsområdet som støttes gjennom denne innbydelsen, driver virksomhet som søker å:

- støtte ungdoms mulighet til sysselsetting, særlig gjennom aktiviteter som skaper utvikling av kompetanse og ferdigheter gjennom ikke-formell utdanning,
- fremme ungdommers makt i samfunnet og deres medbestemmelse i beslutningsprosesser,
- bidra til personlig, sosiopedagogisk og faglig utvikling av ungdom i Europa,
- bidra til utvikling av ungdomsarbeid på europeisk, nasjonalt, regionalt og lokalt plan,
- bidra til diskusjon rundt og utvikling av politiske spørsmål som påvirker ungdom og ungdomsorganisasjoner på europeisk, nasjonalt, regionalt og lokalt plan,
- fremme interkulturell læring, respekt for mangfold og solidariske verdier, like muligheter og menneskerettigheter blant ungdom i Europa,
- fremme inkludering av ungdom med begrensede muligheter i samfunnet,
- bidra til gjennomføring av erklæringen vedtatt i Paris 17. mars 2015 om å fremme medborgerskap og de allmenne verdier frihet, toleranse og lik behandling gjennom utdanning<sup>(1)</sup>, for eksempel ved å integrere arbeid for samfunnsforståelse, interkulturell dialog og demokratisk medborgerskap i sine arbeidsprogram.
- bidra til gjennomføring av handlingsplanen for integrering av tredjestatsborgere, vedtatt 7. juni 2016, ved å igangsette og fremme tiltak og prosjekter som har som formål å integrere unge mennesker med migrantbakgrunn i vertssamfunnet, inkludert de nyankomne flyktningene.

<sup>(1)</sup> I tillegg til Paris-erklæringen bør ungdomsorganisasjonene i sine arbeidsprogrammer ta hensyn til Rådets konklusjoner om ungdomssektorens rolle i en integrert og tverrsektoriell metode for å hindre og bekjempe voldelig radikaliserings av unge mennesker, vedtatt 30. mai 2016, og kommisjonsmeldingen om støtte til forebygging av radikaliserings som fører til voldelig ekstremisme, vedtatt 14. juni 2016.

## 2. RETT TIL Å SØKE

### 2.1. Hvem kan søke?

Innbydelsen er åpen for to typer organer: europeiske ikke-statlige organisasjoner (europeiske NGO-er) og EU-nettverk (uformelle nettverk).

For samarbeid med det sivile samfunn på ungdomsområdet gjelder følgende definisjoner:

*Kategori 1: En europeisk ikke-statlig organisasjon (europeisk NGO) skal:*

- være drevet av en formelt godkjent struktur som består av a) et europeisk organ/sekretariat som på søknadstidspunktet har vært lovlig etablert i en godkjent søkerstat i minst ett år, eller b) nasjonale organisasjoner/avdelinger i minst tolv godkjente søkerstater som er juridisk tilknyttet det europeiske organet/sekretariatet,
- være aktiv på ungdomsområdet og drive virksomhet som støtter gjennomføringen av innsatsområdene til EUs ungdomsstrategi,
- involvere ungdom i driften og styringen av organisasjonen.

*Kategori 2: Et EU-nettverk (uformelt nettverk) skal:*

- være sammensatt av juridisk uavhengige ideelle organisasjoner som er aktive på ungdomsområdet, og som driver virksomhet som støtter gjennomføringen av innsatsområdene til EUs ungdomsstrategi,
- være drevet gjennom en uformell styreform som består av a) en organisasjon som på søknadstidspunktet har vært lovlig etablert i en godkjent søkerstat i minst ett år, og som driver virksomhet som koordinerer og støtter nettverket på europeisk plan (søkeren), og b) andre organisasjoner som har vært etablert i en godkjent søkerstat i minst tolv år,
- involvere ungdom i driften og styringen av nettverket.

### 2.2. Søkerland

Søkere må være juridiske personer etablert i et av følgende land:

- Medlemsstatene i EU: Østerrike, Belgia, Bulgaria, Kroatia, Kypros, Den tsjekkiske republikk, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Hellas, Ungarn, Irland, Italia, Latvia, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Det forente kongerike,
- medlemmer av Det europeiske frihandelsforbund (EFTA) som deltar i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS): Island, Liechtenstein, Norge,
- kandidatstater som har en strategi for medlemskap, i henhold til hovedprinsippene og vilkårene nedfelt i rammeavtalene med disse landene med henblikk på deltakelse i EU-programmer: Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia samt Tyrkia.

## 3. AKTIVITETER

Søkerorganisasjonene skal legge fram en gjennomført arbeidsplan for ideelle ungdomsstyrte aktiviteter som skal bidra til å oppnå målene i denne innbydelsen.

Særlig:

- ikke-formell og uformell læring og aktivitetsprogrammer rettet mot ungdom og ungdomsarbeidere,
- aktiviteter for kvalitetsutvikling av ungdomsarbeid,
- aktiviteter for utvikling og til fremme av metoder for anerkjennelse og åpenhet på ungdomsområdet,
- seminarer, møter, workshoper, høringer og debatter for ungdom om ungdomspolitik og/eller europeiske spørsmål,
- ungdomshøringer for innspill til den strukturelle dialog på ungdomsområdet,
- aktiviteter til fremme av ungdoms aktive deltakelse i det demokratiske liv,
- aktiviteter til fremme av interkulturell læring og forståelse i Europa,
- media- og kommunikasjonsaktiviteter og -metoder for spørsmål om ungdom og Europa.

Verken de nasjonale Erasmus+-kontorene eller organisasjoner som i stor grad har nasjonale Erasmus+-kontorer som medlemmer (2/3 eller mer), er godkjent som søkerorganisasjoner i denne innbydelsen.

#### 4. FINANSIERINGSORDNINGER

Denne innbydelsen til å sende inn forslag åpner for mulighet til å søke om årlig driftstilskudd.

Årlig driftstilskudd fokuserer på kortsiktig samarbeid på europeisk plan. Søknader må inneholde en detaljert tolv måneders arbeidsplan (årlig arbeidsplan) for 2017 sammen med nødvendige opplysninger for å beregne støtten.

Samlet budsjett for tildeling i 2017 til sivilsamfunnssamarbeid på ungdomsområdet er EUR 3 800 000 og er fordelt som følger:

- EUR 3 200 000 – reservert for mottakere som underskrev rammepartnerskapsavtalene om sivilsamfunnssamarbeid på ungdomsområdet i 2015, og er derfor ikke tilgjengelig for denne innbydelsen,
- EUR 600 000 – tilgjengelig for søkere som sender inn søknad om årlig driftstilskudd i henhold til denne innbydelsen.

Høyeste årlige driftstilskudd er EUR 35 000.

Til orientering:

- ca. 70 % av tilgjengelig budsjett vil tildeles organer i kategori 1 (europeiske NGO-er) som utelukkende er rettet mot ungdom,
- ca. 10 % av tilgjengelig budsjett vil tildeles organer i kategori 1 (europeiske NGO-er) som har en større målgruppe, men som har en egen avdeling rettet mot ungdom,
- ca. 20 % av tilgjengelig budsjett vil tildeles organer i kategori 2 (europeiske nettverk) som utelukkende er rettet mot ungdom.

Forvaltningsorganet forbeholder seg retten til ikke å fordele alle de tilgjengelige midlene.

#### 5. TILDELINGSKRITERIER

Kvaliteten på støtteberettigede søknader vil bli vurdert ut fra følgende kriterier<sup>(2)</sup>:

- relevans (maksimalt 30 poeng),
- kvaliteten på arbeidsprogrammets utforming og gjennomføring (maksimalt 20 poeng),
- profil, antall deltakere og stater involvert i aktivitetene (maksimalt 20 poeng),
- virkning, spredning og bærekraftighet (maksimalt 30 poeng).

For å bli vurdert for støtte må et forslag oppnå:

- minst 60 poeng samlet, og
- minst halvparten av oppgitt maksimalsum for hver av ovenstående tildelingskriterier (15 poeng for kriteriene ”relevans” og ”virkning, spredning og bærekraftighet” og 10 poeng for kriteriene ”kvaliteten på arbeidsprogrammets utforming og gjennomføring” og ”profil, antall deltakere og stater involvert i aktivitetene”).

#### 6. INNSENDING AV SØKNADER

Søknader skal sendes inn via et elektronisk søknadsskjema for tildeling (eForm).

eForm er tilgjengelig på engelsk, fransk og tysk på følgende nettadresse:

[http://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en)

og må være behørig utfylt på ett av det offisielle språkene i Den europeiske union.

<sup>(2)</sup> For ytterligere opplysninger om tildelingskriteriene, se avsnitt 9 i retningslinjene for søkere.

Behørig utfylt eForm må leveres elektronisk innen **29. november 2016 kl. 12.00** (lokal tid Brussel) og inneholde relevante vedlegg<sup>(3)</sup>:

1. Erklæring på ære og samvittighet

Andre obligatoriske vedlegg<sup>(4)</sup> må sendes per e-post til forvaltningsorganet innen samme frist.

## 7. YTTERLIGERE OPPLYSNINGER

Søknader må overholde bestemmelsene i retningslinjene for søkere – innbydelse til å sende inn forslag EACEA/37/2016, som finnes på Internett på følgende adresse:

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-%E2%80%93-support-for-policy-reform-civil-society-cooperation-in-field-youth-eacea372016\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-%E2%80%93-support-for-policy-reform-civil-society-cooperation-in-field-youth-eacea372016_en)

<sup>(3)</sup> Andre administrative dokumenter som kreves i retningslinjene for søkere, skal sendes per e-post til Forvaltningsorganet for utdanning, audiovisuelle medier og kultur innen 29. november 2016 (kl. 12.00, lokal tid Brussel) til følgende e-postadresse: [EACEA-YOUTH@ec.europa.eu](mailto:EACEA-YOUTH@ec.europa.eu).

<sup>(4)</sup> For ytterligere opplysninger om nødvendige vedlegg, se avsnitt 14 i retningslinjene for søkere.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 65/2014 av 1. oktober 2013 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av steikjeomnar og avtrekkshetter til husholdsbruk og av kommisjonsforordning (EU) nr. 66/2014 av 14. januar 2014 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av steikjeomnar, kokeplater og avtrekkshetter til husholdsbruk**

2016/EØS/58/17

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens harmoniseringsregelverk)*

ESO <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard
Cenelec	EN 60350-1:2013 Elektriske husholdningsapparater til matlaging – Del 1: Komfyrer, ovner, dampovner og grillapparater – Metoder til måling av ytelser IEC 60 IEC 60350-1:2011 (Modifisert)	10.7.2015	
	EN 60350-1:2013/A11:2014	10.7.2015	Note 3
Cenelec	EN 61591:1997 Avtrekkshetter til koketopper etc. for husholdningsbruk – Målemetoder for ytelse IEC 61591:1997	10.7.2015	
	EN 61591:1997/A1:2006 IEC 61591:1997/A1:2005	10.7.2015	Note 3
	EN 61591:1997/A11:2014	14.10.2016	Note 3
	EN 61591:1997/A12:2015	14.10.2016	Note 3
	EN 61591:1997/A2:2011 IEC 61591:1997/A2:2010	10.7.2015	Note 3

Denne standarden må ferdigstilles slik at det tydelig framgår hvilke rettslige krav den skal omfatte.

<sup>(1)</sup> ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.
- Note 2.1: Den nye (eller endrede) standarden har samme omfang som den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.
- Note 2.2: Den nye standarden har et videre omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.
- Note 2.3: Den nye standarden har et snevrere omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den (delvis) erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk, for de produkter eller tjenester som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk for produkter eller tjenester som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standarden, men som ikke omfattes av den nye standarden, er ikke berørt.
- Note 3: Når det gjelder endringsblader, er referansestandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblader og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standarden (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblader, men uten det nye, angitte endringsbladet. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

*Merk:*

**2016/EØS/56/26**

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste som er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* i samsvar med artikkel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012<sup>(1)</sup>.
- Standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på standardene til alle de påkrevde offisielle språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende, er korrekte.
- Henvisninger til rettelser "... /AC:YYYY" offentliggjøres bare som informasjon. En rettelse fjerner trykkfeil og språkfeil eller lignende feil fra teksten i en standard og kan dreie seg om en eller flere språkutgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) av en standard som et europeisk standardiseringsorgan har vedtatt.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende betyr ikke at standardene foreligger på alle offisielle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende. Europakommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder og andre europeiske standarder finnes på Internett på adressen [http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> EUT L 316 av 14.11.2012, s. 12.